

25317

EirngKilnger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72581 Dettingen/Erms

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

18029269  
5011469022

Lieferschein / Delivery note	
Eingangs-und Bearbeitungsvermerke Receipt and handling note <i>Anmeldung</i> <i>am 26.08.!</i>	Nr. Lieferschein : No. delivery note SE: 19162044  Versanddatum : Shipping date 19.08.2021  Kundennummer : Customer No. 130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT-Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT-Code	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausruf Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
91018345	IT04886850728	DE147325754	0000 DET-3 GUIDET	-	31080045
(10) Ihre Zeichen Your reference	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten Besteller Customer add. Informations			
430	550003874601				

(19) Versandart shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping mark	(23) Bruttogewicht grossweight	(24) Nettogewicht netweight
By truck /DHL Global	unpaid	SIEHE UNTEN	DHL Global Forwarding	180,0	142,7

(25) Versandanschrift Shipping address	(26) Abladestelle unloading loc.
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer Part-No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	80.000,000	PC
	C	03057202KS2000 Release No. : 204 Shipping Cum: 3.749.768,000		
	1 TBA-501568			
	40 3215	a'	2.000	PC
	1 TBA-520922			

1060.87

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.  
Calibrated measured data can be displayed.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

03 SET 2021

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 80000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi:  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 03/9/21  
Firma:

*[Signature]*



ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

## Invoice

Page 1 of 2  
Date: 26.08.2021  
No.: 95905962  
Customer No.: 130481  
V.A.T. No.: IT04886850728  
Supplier No.: 91018345  
V.A.T. No. Sup.: DE147325754  
VG: 18  
Contact Person: Stephane Guidet  
Tel.: +49 7123724287  
Fax: +49 7123 724 85287  
E-Mail: Stephane.Guidet@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid(Free carrier .... ) Incoterms\*2020

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No. 19162044 / 1 - 1	Quantity of packages 40 1	Type of packaging KLT3215 Mehrwegpalette 60 X 80	Delivery date 26.08.2021
Weight:	Gross: 180,00 KG	Net: 142,70 KG	
Mode of shipment:	By truck	DHL Global Forwarding	

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	80.000 PC	18,03	100	14.424,00
	Customer ref.:	2517201301				
	Order no.:	550003874601				
	Order details:	1 01.10.2017				
	Order no sup.:	0031080045				
	Delivery note:	19162044 ( 550003874601 )				
	Destination:	14249				
	Customs tariff number:	84099900				
	Country of origin:	Germany				

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt  
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender  
Theo Becker / Thomas Jessulat / Reiner Drews  
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettingen/Erms  
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen  
Commerzbank AG, Stuttgart  
Deutsche Bank AG, Stuttgart

IBAN  
DE53600400710511702300  
DE83600700700132310400

BIC  
COBADEFFXXX  
DEUTDESSXXX

Magna PT S.p.A.  
70026 Modugno

## Invoice

Page 2 of 2

Date: 26.08.2021

No.: 95905962

Customer No.: 130481

Value of goods		-----	14.424,00
Invoice amount	EUR	-----	14.424,00
		=====	

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions. Our General Terms and Conditions are available on our homepage <http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG  
i. A.  
Stephane Guidet

# Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente  
 VAT-ID-No. / N° partita IVA  
**ELRINGKLINGER AG**  
**MAX-EYTH-STR. 2**  
**D-72581 DETTINGEN**

Date / Data  
**30-AUG-2021**



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto  
**RNM-EC-0226780**

Consignee / Destinatario  
 VAT-ID-No. / N° partita IVA  
**MAGNA PT**  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**I-70026 MODUGNO**

Delivery terms / Condizioni di trasporto  
 free domicile franco domicilio  
 Cleared sdoganato  
 taxes paid dazi pagati  
 duty paid or dog pag. altri  
 ex works franco fabbrica  
 Uncleared non sdoganato  
 taxes unpaid dazi non pagati  
 duty unpaid or dog non pag.

Terminal address / Indirizzo terminale  
**DHL FREIGHT GMBH**  
**RENNINGEN**  
**INDUSTRIESTRASSE 28**  
**D-71272 RENNINGEN**  
**Tel: +49 / 7159 9340**  
**Fax: +49 / 7159 934 376**

**EXW**

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Additional transport insurance / Assicurazione complementare  
 yes sì  
 no no

Terminal reference / Numero di dossier  
**0221090083129**  
 Customer's reference / Riferimenti del cliente  
**No IMP-ICS-494467**

Terminal di arrivo  
 Terminal de destination  
**BARI**

Contact tel / Numero telefonico  
**+ 39 / 80 5315811**

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	1	ZH	PARTS PARTS		180.0	

**EX WORKS**  
 Dim. x cm x cm x cm = 0.420m<sup>3</sup> 0.00 LM Payable weight in kg / Peso tassabile in kg 180.00 Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg 180.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

Enclosures / Allegati

Collection at sender / Ritiro dal mittente  
 Date / Data  
 Time / Orario

Delivery to consignee / Consegna al destinatario  
 Date / Data  
 Time / Orario

IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible immediately should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Stamp and signature of sender / Firma del mittente  
**KUENNEL MAGEL s.r.l.**  
**Modugno (BA)**  
**03 SET 2021**

Driver's signature / Firma dell'autista

Consignee's signature / Firma del destinatario

Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello  
**"Ricevuto in regola di verifica su qualità e quantità"**

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)